دلالتهای تربیتی مفهوم قرآنی "شاکله" بر اساس رهیافت علامه طباطبایی در تفسیر المیزان (

سکینه سلمان ماهین*ی*۲ احد فرامرز قراملكي "

حكىدە

ديدگاه علامه طباطبايي در تفسير مفهوم "شاكله" و الزامات تربيتي آن موضوع اين نوشتار است. روش تحقیق تحلیلی - منطقی است و هدف آن دستیابی به نکات رهگشای تربیتی است. علامه طباطبایی در تفسیر شاکله دیدگاه ملکهانگاری را بر گرفته و سلامت نفس، رشد و کمال آن را در گرو شاكله دانسته است. بر پایهٔ تفسیر وی، با شناخت شاكله، بهمثابهٔ زیرساخت و علـت درونـی رفتـار، تربیت به منزلهٔ تغییر این زیرساخت تلقی، و تغییر رفتار از طریق آن جستجو میشود. توجه بـه ایـن سطوح ناییدای رفتار، برخلاف سنت رایج معطوف به تغییر ظاهری رفتار، نوعی ژرفنگری در تبیین رفتار و تغییر آن است که به اثربخشی تربیت میانجامد. علامه، با اثبات در حــد اقتضاءبودن تــأثیر شاکله در رفتار، شبههٔ جبریبودن رفتار را رد میکند و عمل برخلاف شاکله و تغییر آن را دشــوار ولــی ممكن ميداند. وي با معرفي عوامل مؤثر در ايجاد شاكله روش و الگوي تربيت را نشان ميدهد. دشواری شکل دهی ثانویه به شاکله به دلیل استحکام شاکلهٔ اولیه است تا حـدی کـه جزئـی از فـرد می شود و مانع شکل گیری و حتی توجه به باورها و الگوهایی می شود که متعارض با خود است. عاملیت انسان مبین امکان و ضرورت تغییر، و شکلگیری آگاهانه و اختیاری ثانویهٔ شـاکله اسـت. از أنجاكه شيوهٔ تغيير شاكله بايد با نـوع شـاكلهٔ هـر فـرد و برحسـب شخصـيت او متناسـب باشـد، کثرت گرایی روش شناختی در تربیت ضرورت مییابد.

واژگان کلیدی

علامه طباطبایی، تفسیر المیزان، شاکله، زیرساخت رفتار، کثرت گرایی روششناختی در تربیت

۱. تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۳/۷/۳۰؛ تاریخ پذیرش نهایی ۱۳۹۳/۱۲/۲۰

۲_ دانش اَموخته دکترای فلسفه تعلیم و تربیت دانشگاه تربیت مدرس و مدرس دانشگاه شهید بهشتی (نویسنده مسؤول) salmanmahinisakine@gmail.com

مقدمه

مفهوم قرآني "شاكله" فقط يك بار در قرآن در آية ٨۴ سورة اسراء آمده است: "قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدى سَبِيلًا / تو به خلق بگو كه هركس بر حسب ذات و طبيعت خود عملی انجام خواهد داد و خدای شما بر آن کس که راه هدایت یافته از همه آگاهتر است".

این آیه، که به آیهٔ شاکله معروف است، از نظر علامه طباطبایی معنای محکمی دارد (طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱۳، ص۲۶۶) و طرح مفهوم شاکله در این آیه درواقع به قصد بیان علت واکنش آدمی در برابر نعمت و شر، و نیز بیان علت نقش شفادهی قرآن در مؤمنان و خسارت در ظالمان است، که در دو آیهٔ قبل أن بيان شده است.

موضوع اصلی این نوشتار بررسی دلالتهای تربیتی "شاکله" بر اساس تفسیر المیزان است. این مفهوم حاوی مطالب زیادی دربارهٔ شناخت انسان و رفتار او، و نیز چگونگی مواجههٔ تربیتی با اوست. طبق آیهٔ مذکور، اگر شاکله مؤمن است که موجب شفایابی از قرآن می شود و یا اگر شاکله ظالم است که در مواجهه با قرآن به جای هدایت بر خسران و ضررش میافزاید، به گونهای که در صورت دریافت نعمت دچار غرور می شود و در صورت مواجهه با شر دچار یأس می شود، جای پرسش است که خود این شاكله چيست؟ و چگونه پديد مي آيد؟ آيا با اختيار آدمي منافات ندارد؟ و با وجود اين آيا مي توان اقدام به تربیت کرد؟ اگر شاکله زیربنای رفتار است، آیا تربیت به معنای تغییر رفتار و ایجاد نوع خاصی از رفتار بدون توجه به شاکله ممکن است؟ یا تربیت و تغییر رفتار از طریق دخل و تصرف در شاکله و تغییر أن امكان پذير است؟ اگر تربيت منوط به تغيير شاكله است، در اين صورت آيا واقعاً مي توان در شاكله دخل و تصرف کرد و آن را پس از شکل گیری تغییر داد؟ اگر پاسخ مثبت است، چگونه و با چه روشی و تا چه حدی؟ اگر شاکلهها مختلف و متفاوت است و تربیت به معنای تغییر شاکله است، در این صورت آیا روش تربیت و تغییر هر شاکله باید متناسب با آن و درنتیجه مختلف باشد یا در همهٔ موارد میتوان از روشی ثابت استفاده کرد؟ این نوشتار در پی این است که با استفاده از روش تحلیلی ـ منطقی و تا حدودی تطبیقی و انتقادی در پرتو دیدگاه علامه طباطبایی در تفسیر أیهٔ شاکله به پرسشهای مذکور پاسخ دهد. تحلیل دیدگاه ایشان دربارهٔ مفهوم شاکله و دلالتهای تربیتی أن نکات راهگشایی را در امر تربیت مطرح می کند.

۱_ معنای لغوی شاکله و گزارش تفاسیر موجود

شاکله از مادهٔ شکل است که به معنای بستن پای چاریاست *(راغب اصفهانی، ۱۴۰۴ق، ص۲۶۶).* و آن

طنابی را که با آن پای حیوان را میبندند شکال می گویند. شاکله به معنای خوی و اخلاق است. اگر خلق وخوی را شاکله خواندهاند، بدین سبب است که آدمی را محدود و مقید می کند و نمی گذارد در آنچه مىخواهد آزاد باشد، بلكه او را وادار مى كند تا طبق آن اخلاق رفتار كند. بعضى ديگر گفتهاند كه شاكله از شکل (به فتح شین) است، که به معنای مثل و مانند است، بعضی دیگر گفتهاند این کلمه از شِکل (به کسر شین) گرفته شده، که به معنای هیئت و فرم است *(طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱۳، ص۲۶۲).*

بررسی چگونگی تفسیر شاکله، بهویژه با توجه به پرسشهای مذکور، بسیار بحثبرانگیز است. تفسیرهای مختلفی در باب شاکله وجود دارد. گزارش تفاسیر موجود به طور خلاصه در این جدول آمده است.

| مفسّر و منبع | تفسیر و معنای شاکله | ردیف |
|--|------------------------|------|
| ثعلبی نیشابوری، ۱۴۲۲ق، ج ^ح ، ص ۱۳۰؛ ابوالفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج۱۲، ص ۲۸۲ | اشتباه | ١ |
| کاشفی سبزورای، ۱۳۶۹، ج۱، ص۶۲۸؛ کاشانی، ۱۳۳۶، ج۵، ص۳۰۱ | توان و طاقت | ۲ |
| سیدرضی، ۱۴۰۶ق، ص۲۰۴ | علامت | ٣ |
| سلمی، ۱۳۶۹، ج۱، ص۱۱۹ | سرنوشت الهي | ۴ |
| شیبانی، ۱۴۱۳ق، ج۳، ص۲۵۴ | علم و معرفت | ۵ |
| طبرسی، ۱۳۷۲، ج۶ ص۶۷۳ شبْر، ۱۴۰۷ق، ج۴، ص۴۴ | آنچه درست و حق مینماید | ۶ |
| طوسی، ج ۶ ص۵۱۴؛ جرجانی، ۱۳۷۷، ج۵، ص۳۳۵؛ سبزواری نجفی، ۱۴۱۹ق، | عادت | Υ |
| ج۱، ص۲۹۶ | | |
| مجلسی، ۱۳۹۰، ص۴۷ | حالت | ٨ |
| جرجانی، ۱۳۷۷، ج۵، ص۳۳۵؛ سبزواری نجفی، ۱۴۱۹ق، ج۱، ص۲۵۶؛ طباطبایی، | ملكه | ٩ |
| ۱۳۶۶، ج۱۲، ص۲۶۲ | | |
| طبرسی، ۱۳۷۲، ج۱۵، ص۱۰۴؛ ثعلبی نیشابوری،۱۴۲۲ق، ج۶ ص۱۳۰؛ ابوالفتوح | دين | ١٠ |
| رازی، ۱۴۰۸ق، ج۱۲، ص۲۸۲؛ ابنعطیه، ۱۴۲۲ق، ج۳، ص ۴۸۱؛ اندلسی، | 0.6.4 | |
| ۱۴۲۰ ق، ج۷، ص۱۰۶؛ ابن کثیر، ۱۴۱۹ق، ج۵، ص۱۰۴ | | |
| فراء، بیتا، ج۳، ص۱۵۸؛ سمرقندی، بیتا، ج۲، ص۳۲۷؛ ثعلبی نیشابوری، ۱۴۲۲ق، | طبيعت | 11 |
| ج۲، ص۱۳۶۷ قشیری، بی تا، ج۲، ص۱۳۶۷ طبرسی، ۱۳۷۲، ج۳، ص۴۸۱ ابن عطیه، | | |
| ۱۴۲۲ق، ج۶ ص۶۷۳ | | |
| فراء، بیتا، ج۳، ص۱۵۸؛ ثعلبی نیشابوری، ۱۴۲۲ق، ج۲، ص۳۶۷؛ طبرسی، ۱۳۷۲، | طريقت | 17 |
| ج ۱۵، ص ۱۰۴؛ ابن عطیه، ۱۴۲۲ق، ج۳، ص ۴۸۱؛ طوسی، ج۶ ص ۵۱۴؛ سید رضی، | 4 | |
| ۱۴۰۶ق، ص۲۰۴؛ زمحشری، ۱۴۰۷ق، ج۲، ص۶۹۰ جرجانی، ۱۳۷۷، ج۵، ص۳۳۳؛ | | |
| بیضاوی، ۱۴۱۸ق، ج۳، ص۳۶۵؛ کاشفی سبزواری، ۱۳۶۹، ج۱، ص۶۲۸؛ آلوسی، | | |
| ۱۴۱۵ق، ج۸ ص۱۴۳ | | |
| فراء، بیتا، ج۳، ص۱۵۸؛ سمرقندی، بیتا، ج۲، ص۳۲۷؛ ثعلبی نیشابوری، ۱۴۲۲ق، | نیّت | 17" |
| ج عن ص۱۳۰؛ ابوالفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج۱۲، ص۲۸۲؛ ابن عطیه، ۱۴۲۲ق، ج۳، | | |
| ص ۴۸۱؛ ابوحیان اندلسی، ۱۴۲۰ق، ج۵، ص۱۰۴؛ ثعالبی، ۱۴۱۸ق، ج۳، ص۴۹۴؛ | | |
| سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج۴، ص۱۹۹؛ قمی، ۱۳۶۷، ج۲، ص۲۶؛ عیاشی، ۱۳۸۰ق، ج۲، | | |
| ص۱۶۰ | | |

علامه طباطبایی، که بر سفرهٔ غنی چهارده قرن تفسیر حاوی تحلیلهای ژرف فلسفی، عرفانی و روایی نشسته است، از میان دیدگاههای متعدد در باب شاکله دیدگاه ملکهانگاری را برگرفته است. وی در *المیزان* در ذیل این آیه، در مقایسه با همهٔ تفاسیر، مفصل ترین تفسیر را ارائه کرده است که علاوه بر طرح مطالب فلسفی بیشتر رنگوبوی روان شناختی و تربیتی دارد.

۲_ گزارش دیدگاه علامه

۱-۲. دیدگاه علامه طباطبایی در باب شاکله را می توان از تفسیر آیهٔ ۸۴ سورهٔ اسراء و نیز سایر مواردی که احتمالاً در *المیزان* به این آیه ارجاع داده است به دست آورد. از آنجا که سبک تفسیر *المیزان* تفسیر قرآن به قرآن است، جستجوی موارد ارجاع به این آیه در کنار تفسیر آیات دیگر مى تواند رهگشا و روشنگر باشد. نكتهٔ بهدست آمده از مطالعهٔ موارد ارجاع به این آیه این است که علامه طباطبایی در سراسر تفسیر المیزان در ذیل تفسیر هیچ آیهای به این آیه (اسراء: ۱۴) استناد نکرده و به آن ارجاع نداده است. گرچه در دو جا در ضمن بحث روایی با این آیه مواجه میشویم، با کمی تأمل و دقت متوجه میشویم که در واقع روایت مورد استشهاد در آن موضع شامل این آیه است و علامه به آیهٔ مذکور استشهاد نکردهاند. چنان که در ذیل تفسیر خود آیهٔ ۸۴ سورهٔ اسراء نیز آن روایات مطرح نشده و به آن اشاره هم نشده است.

آن دو مورد بحث روایی از این قرار است:

یک: در ذیل بحث روایی (طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱۰، ص۲۶۷) در باب بخشی از اَیهٔ ۷ سورهٔ هود، یعنی "لَيْبُلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا"، حديثي از امام صادق ﷺ ذكر شده (كليني، ١٣٤٢، ج٢، ص١٤) كه در آن این آیه آمده و شاکله به معنای نیت دانسته شده است. کلینی در اصول کافی، با ذکر سند از سفیان بن عُیینه، از امام صادق ﷺ روایت کرده که در تفسیر این کلام خدای عزّوجل فرمودند: "منظور خدای تعالی این نیست که کدامیک از شما زیادتر عمل می کنید، بلکه منظور این است که کدامیک بيشتر بهواقع اصابه مي كنيد، يعني درستتر عمل مي كنيد، (منشأ همهٔ درستيها) و اصابهها همانا ترس از خدا و نیت صادق است".

آن گاه امام فرمودند: "عمل را باقی گذاشتن (و به آن ادامهدادن و تمرین کردن) تا زمانی که خالص شود سختتر است از خود عمل، و عمل خالص أن عملي است كه منظور از انجام أن اين نباشد كه غیر از خدا کسی تو را در برابر اَن ستایش کند، و این چنین نیتی از خود عمل دشوارتر است. البته این را هم بدانید که نیت خود همان عمل است". آنگاه این آیه را تلاوت کردند: "قُلْ کُلُّ یَعْمَلُ عَلی شاكلَته". اینکه امام فرمودند:"باید بدانید که نیت همان عمل است" معنایش این است که عمل هیچ اثری ندارد، مگر طبق أن نيتي كه با عمل بوده است (طباطبايي، ۱۳۶۶، ج۱۰، ص۲۶۸).

دو: در ذیل بحث روایی *(همان، ج۳۹، ص۲۵_۲۶)* در باب بخشی از آیهٔ ۲ سورهٔ ملک، یعنی" لِیَبْلُوَکُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا"، با ذكر همان حديث (كليني، ١٣٤٢، ج٢، ص١٤) از امام صادق ﷺ شاكله به معناي نیت دانسته شده است. بنابراین، بهدلیل ارجاعندادن به آیهٔ شاکله در جای دیگری از تفسیر المیزان، دیدگاه علامه در باب شاکله فقط از تفسیر آیهٔ ۸۴ سورهٔ اسراء به دست می آید.

۲_۲ راه دیگر دانستن دیدگاه علامه دربارهٔ مفهوم شاکله بررسی مفردات آیه و نیز بررسی آیات صدر و ذیل مورد توجه علامه است. همان طور که فهم هر آیه به فهم تکتک مفردات آن، و نیز به فهم آیات صدر و ذیل آن منوط است، فهم و درک کامل هر مفهوم نیز در کنار سایر مفردات هر آیه و فهم کل آیه، و نیز با توجه به آیات صدر و ذیل آیهای که این مفهوم در آن به کار رفته است حاصل میشود. در این آیه علامه دربارهٔ تکتک مفردات آیه بهطور مستقل بحث نکرده و بنا بر سبک تفسیری خود، که از الفاظ و مفردات به ضرورت بحث می کند، فقط مفهوم خاص شاکله را بررسی کرده است. در این نوشتار نیز فقط به بررسی مفهوم شاکله و تحلیل مفهومی آن از دیدگاه علامه پرداخته میشود و از تحلیل سایر مفردات آیه، تحلیل گزارهای و تحلیل سیستمی (فرامرزقراملکی، ۱۳۸۵، ص۲۴۷_۲۴۰) اجتناب مىشود.

۳_۲. علامه طباطبایی، در کنار تفسیر این آیه، اشارهٔ کوتاهی به آنچه در باب ریشهٔ لغت شاکله گفته شده کرده است و نیز پس از ذکر معنای طریقت و مذهب به نقل از *مجمع البیان*، بدون اظهارنظر و نقد آن *(طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱۳، ص۲۶۱-۲۶۲)* سرانجام با نقل و نقد دیدگاه فخر رازی، بدون مطرح کردن سایر تفاسیر و یا اشاره به آنها (همان، ص۲۶۷ ۲۶۷)، شاکله را به معنای اخلاق، ملکات نفسانی و احوال روح انسان دانسته است که عمل تجسم و تجلی آن است *(همان، ص۲۶۲).* عمل خارجی مجسمهٔ صفات درونی است و به قول معروف ظاهر عنوان باطن و صورت دلیل بر معناست *(همان، ص۲۶۶)*.

۲_۲. علامه به سنخیت بین عمل و علت أن بارها اشاره می کند و حتی این ضربالمثل را می آورد که "از کوزه همان برون تراود که در اوست". در اینجا نیز با بحثی فلسفی این مطلب را تأیید می کند. او در بحث فلسفی دربارهٔ سنخیت وجودی و رابطهٔ ذاتی بین فعل و علت فاعلی بر سنخیت شاکله با رفتار و عمل تأکید می کند و این سنخیت را درواقع موجب پیش بینی پذیری رفتار فرد بر اساس شاکلهاش معرفی می کند (همان، ص۲۶۸_۲۶۹).

۵ــ۲. او شکل گیری شاکله را تحت تأثیر دو عامل درونی (مجموع غرایز، مزاج و بنیهٔ جسمانی) و بیرونی (عوامل خارجیه مؤثره مثل تربیت، عرف و عادت) میداند و تأثیر شاکله را در اعمال انسان دعوت به عمل می داند، به طور اقتضاء و نه به طور جبر و حتم و علیت تامه، هرچند برای شاکله قدرت و تأثير فراوان قائل است *(طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱۳، ص۲۶۲و۲۶۵)*.

حــ ۲. گرچه علامه شاکله و ملکه را عارض بر ذات و ماهیت انسان می داند، معتقد است که اختلاف انسانها بر اساس اختلاف شاکله، بر اثر رسوخ ملکات در نفس، می تواند ماهوی و جوهری شود، اختلاف ماهویای که ابتدایی نیست و تغییریذیر است. ایشان بر همین اساس دیدگاه فخر رازی را در پایان مطالب خود نقل و نقد می کند (همان، ص۲۶۸ ۲۶۷).

۲_۷. علامه بین شاکله به معنای صفات درونی و ملکات با بنیهٔ بدنی و مزاج ارتباط قائل است و معتقد است که مزاج در شکل گیری ملکه مؤثر است *(همان، ص۲۶۲)؛* یعنی *عمل تحت تأثیر شاکله* است و شاکله تحت تأثیر مزاج، و از روی مزاج میتوان رفتار فرد را پیش بینی کرد.

این توضیحات میخواهد شبههٔ جبریبودن اعمال را نفی کند. وی برای توضیح این قضیه از فطری بودن دین و دعوت به دین بهره میجوید. بر این اساس، سعادت و شقاوت را نیز ذاتی نمی داند بلکه از آثار اعمال نیک و بد و اعتقادات حق و باطل انسان میداند. همچنین در شرح مطلب به فطری بودن تعلیم و تربیت، و انذار و تبشیر برای رسیدن به مقصد استشهاد می کند.

٩_٢. علامه به تأثير اوضاع زندگي در اعمال و ملكات آدمي، و وجود رابطهٔ بين آنها نيز اشاره می کند (همان، ص۲۶۵)؛ یعنی عمل تحت تأثیر شاکله است و شاکله تحت تأثیر اوضاع زندگی. آداب و رسوم و عادتهای تقلیدی ایجاد صورتی در انسان می کند (شاکله و قیدوبندی ایجاد می کند). این رابطه نیز از حد اقتضاء فراتر نمی رود.

۱۰ــ۲. علامه، درنهایت، چنین نتیجه می گیرد که آدمی فقط یک شاکله ندارد، بلکه شاکلهها دارد: "یک شاکلهٔ آدمی زاییدهٔ نوع خلقت و خصوصیات ترکیب مزاج اوست، که شاکلهای شخصی و خلقتی است و از فعل و انفعالهای جهازات بدنی او حاصل میشود، مانند خود مزاج که کیفیت متوسطهای است که از فعل و انفعالهای کیفیتهای متضاد با یکدیگر حاصل می شود. شاکلهٔ دیگر او خصوصیاتی است خُلقی که علاوه بر مزاج از ناحیهٔ تأثیر عوامل خارج از ذاتش در او پدید می اَید" *(همان، ص۲۶۵).*

١١_٢. علامه با توجه به سياق عبارت "كل يعمل على شاكلته" و ارتباط أن با أيهُ قبل يعني"و نُنزَّل من القرآن ما هو شفاء و رحمه للمؤمنين و لا يزيد الظالمين الا خسارا" شاكله را شخصيت روحي مي داند که از مجموع غرايز و عوامل خارجي به دست مي آيد (همان، ص٦٦٤).

۲۰ـــ۲. وی با توجه به دو آیهٔ قبل شاکله را عاملی میداند که در بهرهمندی از قرآن و شفا و رحمتش مؤثر است. درواقع، بر اساس این آیات، شرط بهرهمندی را شاکلهٔ ایمان و مانع بهرهمندی را شاکلهٔ

ظلم معرفی می کند (طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱۳، ص۲۵۲). ایشان شاکله را کیفیت و احوال اکتسابی دل انسان معرفی می کند که ممکن است ناسالم باشد (همانجا). وی هر امری که ثبات قلب و استقامت نفس را مختل سازد اختلال و مرض معرفی می کند و مثلاً شک و ریب را نام میبرد، که آدمی را در باطن دچار اضطراب و تزلزل می کند و به سوی باطل و پیروی از هوا که عموم مردم باایمان نیز دچار آن هستند متمایل می سازد (همان، ص۲۵۳). درمان اختلال را نیز خود قرآن معرفی می کند (همان، ص۲۵۲)، البته نه به صورت مطلق.

علامه روش قرآن در مواجهه با امراض روحی انسان و شاکلههای مختل و ناسالم را مبارزه کردن با تمامی آفات دلها، ریشه کن کردن انواع شک و شبهات در راه عقاید حق و معارف حقیقی از طریق حجتهای قاطع و ساطع، و نیز مواعظ شافی و داستانهای عبرتانگیز و مثلهای دلنشین و وعده و وعيد و انذار و تبشير و احكام و شرايع معرفي مي كند (همان، ص٢٥٣). به عبارت ديگر، قرآن دل آدمي را به نور علم و یقین روشن میسازد، تاریکیهای جهل و کوری و شک را از آن دور می کند، و آن را به زیور ملکات فاضله و حالت شریفه اُراسته می کند، این گونه زیورها را جایگزین پلیدیها و صورتهای زشت و صفات نکوهیده می سازد (همان، ص۲۵۴).

از نظر علامه اینکه در این آیات مواجهه به دو صورت شفا و رحمت معرفی شده به این معناست که قرآن کریم "شفا"ست، چون اول صفحهٔ دل را از انواع مرضها و انحرافات پاک و زمینه را برای جای دادن فضایل آماده می کند، و "رحمت" است، چون صحت و استقامت اصلی و فطری آن را به وی باز می گرداند؛ یعنی از آن نظر شفاست که محل دل را از موانعی که ضد سعادت است پاک و آمادهٔ پذیرشش می کند و از آن جهت رحمت است که هیئت سعادت به دل مؤمن می دهد، و نعمت استقامت و یقین را در آن جایگزین می کند *(همانجا).*

اینکه شافی بودن قرآن به طور مطلق نیست به این معناست که درجهٔ اختلال و بیماری ممکن است تا حدى باشد كه با قرآن شفا يابد، و يا ممكن است درجهٔ اختلال به حدى باشد كه قرآن نهتنها آن را شفا ندهد بلکه اختلال بر اثر مواجهه با قرآن افزایش یابد *(همانجا).*

یعنی اگر درجهٔ اختلال و بیماری بیش از حد باشد، قرآن نهتنها درمان نمی کند بلکه بر مرض می افزاید. اثری که قرآن در غیر مؤمنان دارد عکس آن اثر نیکی است که در مؤمنان دارد، و آن به جای شفایابی افزایش خسران است.

از نظر علامه افزایش خسران به معنای ضرردادن از اصل سرمایه است. بهدلیل کفرورزیدن به خدا و آیات او از سرمایهٔ اصلی، که دین فطری است و هر دل ساده و سالمی به آن ملهم است، کاسته میشود. کفرورزیدن به قرآن بدون منطق و دلیل، بلکه بهستم از آن اعراض کردن، سبب میشود

قرآن خسران کافر را دوچندان و نقصی روی نقص قبلیاش اضافه کند، البته این در صورتی است که از آن فطرت اصلی چیزی در دل مانده باشد، وگرنه هیچ اثری در آن نخواهد داشت. "وسواء علیهم ءانذرتهم ام لم تنذرهم لا يومنون" *(يس: ع)*؛ يعني در أن كس كه از فطرت اصلىاش چيزي نمانده هیچ اثری ندارد و در آن کسانی که هنوز از موهبت فطرتشان مختصری مانده این اثر را دارد که كمترش مي كند (طباطبايي، ۱۳۶۶، ج۱۳، ص۲۵۵).

۳_ یافتههای پژوهش در پرتو تحلیل دیدگاه علامه

علامه طباطبایی بااشراف بر دیدگاههای موجود در باب شاکله از میان آنها دیدگاه ملکهانگاری را برگزیده است. این امر قابل تأمل است. علامه روایات حاوی دلالت شاکله بر نیت را، با اینکه خود دو بار در جای دیگر آورده است، در اینجا ذکر نمی کند و بدین ترتیب از نیت که دیدگاه رایجی است *(فراء،* بی تا، ج۳، ص۱۵۸؛ سمرقندی، بی تا، ج۲، ص۳۲۷؛ ثعلبی نیشابوری، ۱۴۲۲ ق، ج۶، ص۱۳۰؛ ابوالفتوح رازی، ۱۴۰۸ق، ج١٢، ص٢٨٢: ابن عطيه، ٢٢٢ اق، ج٣، ص١٨١؛ ابوحيان اندلسي، ١٠٢٠ق، ج٥، ص١٠٢؛ ثعالبي، ١٠١١ق، ج٣، ص۴۹۴: سیوطی، ۱۴۰۴ق، ج۴، ص۱۹۹؛ قمی، ۱۳۶۷، ج۲، ص۲۶ و عیاشی، ۱۳۸۰ق، ج۲، ص۱۳۸ نام نمی برد. همچنین از تفسیر رایج شاکله به طریقت و مذهب و دین هم خیلی گذرا عبور می کند.

ممکن است این امر به این دلیل باشد که ایشان در پی تفسیر شاکله بهمثابهٔ عاملی نهانی تر برای واکنش انسان است؛ یعنی چیزی که نقش زیرساختی نهتنها برای رفتار اَدمی بلکه حتی برای نیت و طریقت و مذهبی که برمی گزیند دارد. این بدین معنی است که نیت و برگزیدن طریقت و مذهب خود رفتاری است که مبنا و علت میخواهد. اگر طریقه و مذهب و دین انسان او را به مواجهه و واکنشی خاص برمیانگیزد، هنوز می توان از عاملی مبنایی تر سؤال کرد، اینکه چه عاملی سبب برگزیدن این طریقه یا دین یا نیت خاص شده است؟ که در پاسخ می توان این عامل را شاکله دانست. می توان از چگونگی و عوامل مؤثر بر پیدایی شاکله نیز سؤال کرد. علامه هم درواقع بحث خود را از همینجا شروع كرده است. احتمالاً علامه به همين دليل از صرفاً "عادت" دانستن شاكله خودداري كرده است، زیرا شاکله را بسیار عمیق تر از عادت تلقی می کند و عادات مختلف را در شکل گیری شاکله مؤثر می داند.

ایشان از برگزیدن "طبیعت" در تفسیر شاکله، با اینکه از دیدگاههای رایج است، نیز خودداری کرده است. احتمال دارد که این امر برای پرهیز از جبرانگاری واکنش انسان و لوازم فاسد آن باشد. اگر شاکله دال بر طبیعت به معنای ذات و جوهر ابتدایی (نوع) باشد، که در همهٔ انسانها یکسان است، در این صورت، هم تبیین واکنش متفاوت انسانها و یافتن عامل ان دشوار خواهد بود و هم ان عامل دیگر شاکله نخواهد بود؛ ضمن اینکه چنین تفسیری از شاکله (طبیعت) و معرفی آن در مقام علت رفتار منافى اختيار است.

اگر طبیعت به معنای امر عارضی و ثانویه باشد، در این صورت با ملکه منافاتی ندارد، زیرا درواقع ملکه امر عارضی راسخ در نفس است که طبیعت ثانوی او و عامل اختلاف نفوس، و واکنش و رفتار متفاوت انسانها میشود. از کلام علامه در پاسخ به فخر چنین برمیآید که علامه ابایی ندارد از اینکه رسوخ ملکه در نفس را موجب تفاوت ماهوی (البته به نحو ثانوی) بداند. چون این امر هم با اختیار منافات ندارد و همان طور که این طبیعت ثانوی پدید آمده است، می توان برخلاف آن عمل کرد و آن را از بین برد و هم این امر با مبانی فلسفی علامه و حرکت جوهری و تحول وجودی بهخوبی قابل تبيين است (صدرالدين شيرازي، ١٤١٠ق، ج٣، ص١٧).

نکتهٔ مهم دیگر در بیان علامه این است که ایشان فطرت را از مفهوم شاکله خارج می کند و آن را چیزی غیر از صفات درونی و مزاج و خلقت جسمانی میداند (طباطبایی، ۱۳۶۶، ۱۳۶۶، ص۲۶۳). با توجه به مفهوم شاکله - که قیدوبندی برای رفتار انسان ایجاد می کند و موجب واکنش خاصی در او می شود آن هم در حد اقتضاء و نه حد اجبار- منافاتی ندارد که فطرت را نیز نوعی شاکلهٔ ابتدایی در انسان بدانیم که در صورت سلامت انسان را به رفتار خاص برمی انگیزد. علامه از این حالت به عنوان حال یک انسان فطری نام میبرد، که ذهنش با عادات و رسوم مشوب نشده و عرف و عادت در دلش دخل و تصرفی نکرده است (همان، ص۲۵۷).

آنچه سبب شده است علامه در این آیه شاکله را شامل فطرت نداند، توجه به تبدیلناپذیری فطرت و نیز سیاق آیه است. از سویی، ایشان فطرت را خلقت تغییرناپذیر انسان ــ و البته مستعد فراموشی و از کار افتادن ـ میداند، بنابراین خودِ آن نمیتواند موجب تفاوت واکنشها در انسان باشد. از سوی دیگر، ایشان معتقد است آیه، با توجه به سیاق آن، در صدد بیان علت واکنش متفاوت انسانهایی است که از حال فطری خارج شده و از آن فاصله گرفتهاند. ایشان از این انسانها با عنوان انسانهای عادی نام میبرد، که در محیط زندگیای قرار گرفتهاند که عرف و عادت حاکم بر آنهاست (همانجا). و عامل تفاوت را شاکله ـ شاکلهٔ دورشده از فطرت ـ معرفی می کند. به همین دلیل علامه برای اثبات اختیار در انسان، با وجود شاکلهٔ مؤثر در مواجهه و رفتار، به امور فطری دین و امکان تعلیم و تربیت تمسک میجوید و بدین وسیله میخواهد شبههٔ جبریبودن رفتار و عمل را رد کند *(همان، ص۲۶۳–۲۶۳).* نکته قابل تأمل در بیان علامه توجه ایشان به سیاق آیه و آیات قبل آن است. ایشان این آیه را نه فقط در پیوند با آیهٔ صدر تفسیر کرده، بلکه تفسیر را به دو آیهٔ قبل تر معطوف کرده است. اما در خور توجه است که آیهٔ شاکله را به آیهٔ ذیل مرتبط نکرده و در ذیل آیهٔ بعد بحث مستقل دیگری را آغاز کرده است.

نکتهٔ در خور توجه دیگر در دیدگاه علامه این است که با توجه به توضیح وی دربارهٔ چگونگی ایجاد شاکله و تأکید ایشان بر وجود شاکلهها در انسان میتوان گفت بهدلیل تأثیر عوامل مختلف در هرکس شاكله و شخصيت متفاوتي يديد مي آيد. آنچه در ابتدا هركس بهعنوان هويت خود مي شناسد خود حقیقی و فطری یعنی همان هویتی که هرکس بهواقع استعداد کسب آن را دارد نیست، بلکه شخصیتی (شاکلههای) است که بر اثر عوامل درونی و بیرونی کسب کرده است. شخصیت هرکس حساسیتهای روانیای است که بیان کنندهٔ شیوهٔ متفاوت توجه، تفکر و واکنش فرد به مسائل است که در اثر عوامل درونی و محیطی در او پدید می آید. این شاکلهها و شخصیتهای متفاوت در عین منحصر به فرد بودن طبقهبندی هم میشوند. بر اساس مبانی قرآن و مثلاً در همین آیات مورد بحث میتوان شاکله را طبقهبندی و شاکلهٔ مؤمنان را از ظالمان متمایز کرد (شاکله را به صورتهای دیگر نیز میتوان طبقهبندی کرد که منافاتی با بیان علامه ندارد. مثلاً بر اساس مبانی اناگرام ٔ میتوان نُه تیپ شخصیتی و نُه گونه شاکله را شناسایی کرد ً. کارایی و فایدهٔ این دستهبندیها علاوه بر کمک به خودشناسی و شخصیت شناسی رهگشایی در امر تربیت است).

از تحلیل بیان علامه نکات مهم دیگری میتوان به دست آورد که جنبهٔ تربیتی دارد و بخش اصلی این نوشتار است. آنها را تحت عنوان دلالتهای تربیتی شاکله مطرح می کنیم.

٤_ تبيين دلالتهاي تربيتي مفهوم شاكله بر اساس ديدگاه علامه

بهرهمندی از قرآن و الگو قراردادن آن در مواجههٔ تربیتی به لحاظ روش و محتوا مفید و حتی ضروری است. قرآن خود را کتاب هدایت معرفی کرده است و خداوند در مقام خالق و مربی انسان بهتر از هر کس زوایای وجود انسان، نیازها، توانمندیها، قابلیتها و خواستههای او را میشناسد. "و هو اعلم بمن اهدى سبيلا" (اسراء: ۱۸۴) و "و هو يعلم السر و ما اخفى" (طه: ۶). درواقع اوست كه از شاكلهٔ وجودي انسان که ممکن است بر خود انسان پوشیده باشد اُگاه است و درنتیجه روش مؤثر مواجهه با او را می شناسد و معرفی می کند. مفهوم شاکله و آیات مربوط به آن حاوی مضامینی است که توجه به آنها در کارایی و اثربخشی برنامههای تربیتی بسیار اهمیت دارد. در این زمینه نکات تربیتی مهمی از تحلیل

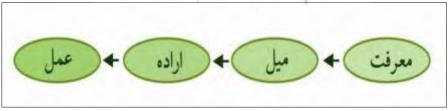
¹⁻ Enneagram

بیان علامه می توان به دست آورد که توجه به آنها در برنامهریزی تربیتی ضروری است. هر یک از این نکات را می توان به طور مفصل و مستقل مورد بحث و مداقه قرار داد. از آنجا که مجال طرح مفصل آنها در این نوشتار نیست، بهطور خلاصه به مهمترین آنها اشاره میشود:

۱-۲. پیام تربیتی این آیه با طرح مفهوم شاکله توجه به زیرساخت و مبنای رفتار است و نه صرف رفتار. این امر ما را از سادهاندیشی در تبیین رفتار و برنامهریزی سطحی تربیتی باز میدارد. آیه با معرفی شاکله بهمثابهٔ علت رفتار و عامل ضلالت و هدایت در صدد تبیین رفتار اَدمی است. در این اَیه به ضرورت توجه به این امر درونی تر که رفتار را پیش بینی پذیر می کند و فعالیت تربیتی از طریق شناخت و اصلاح آن اثربخش می شود تأکید شده است. با این رویکرد می توان این الگو را که مفصل تر است برای تبيين رفتار ترسيم كرد:



این الگو در مقایسه با الگوی سادهای که رواج دارد پیچیدهتر و تبیین کنندهتر است:



نمودار ۲: تبیین ساده و رایج رفتار

در اين الگوي پيچيده "نفس" يا "خود" يا "من" طبيعت انساني تلقي ميشود كه در همهٔ انسانها مشترک است، اما یکسان رشد پیدا نمی کند. با توجه به شرایط محیطی و تربیتی در هر انسانی "شخصیتی" پدید میآید که ویژگیهای خاص خود ـ به عبارت دیگر شاکله و ملکات ـ را دارد. این ملکات به صورت اَداب صناعی و حرفهای یا عادات و سبک شخصی و فردی بر فرد حاکم میشود و در نهایت در قالب رفتار خوب یا بد، صالح و ناصالح، و یا خیر و شر بروز می کند. پس بروز و ظهور رفتارها تحت هدایت عادات، آداب، ملکات (شاکله) و شخصیت نفس است. توجه به سطوح بالاتر رفتار که ویژگی این دیدگاه است سبب میشود کارکرد مهم معرفتی و عملی داشته باشد. دیدن و شناختن لایههای پنهان مؤثر در رفتار اَدمی پیش بینی پذیری رفتارها را در موقعیتهای مختلف امکان پذیر مى كند. همچنين شناخت سطوح بالاتر رفتار، بهمنزلهٔ علت رفتار، نقشهٔ راه ايجاد تغيير در رفتار به نحو پایدار را از طریق تغییر در علل نشان میدهد. البته از طریق شناخت رابطهٔ دوگانه این سطوح بالاتر با رفتار، و تعامل آنها با هم و تأثیرشان در هم نحوهٔ تأثیر رفتار در ایجاد و تغییر شاکله هم شناخته می شود و در پرتو آن راهکارهای عملی به دست می آید.

۲-۲. چگونگی شناخت شاکله موضوع در خور تأملی است که علامه آشکارا به آن نپرداخته است. گرچه علامه از برخی عوامل و متغیرهای مؤثر در ایجاد شاکله سخن به میان آورده است، جستجوی عوامل بیشتر می تواند مفید باشد. بیشک این امر نقش مهمی در راهبردها و روشهای تربیت خواهد داشت، زیرا از طریق شناخت متغیرهای مؤثر در ایجاد شاکله و با مداخله در آنها می توان به اصلاح شاکله پرداخت. شاکله ویژگی درونی انسان است که نمیتوان به نحو مستقیم آن را شناخت، بلکه از روی آثار و نمود خارجی میتوان به شناسایی آن پرداخت. باطن در ظاهر نمود پیدا میکند و در آن تأثیر می گذارد. در روان شناسی نیز گفته می شود شخصیت درونی فرد دائم در صدا، حرکات بدن و حتی نحوهٔ لباس پوشیدن نمودار می شود. این شخصیت در حالات بیرونی فرد مانند شیوهٔ نگریستن به فرد دیگر، شیوهٔ دستدادن و یا صحبت کردن آشکار می شود *(رولومی، ۱۳۹۰، ص۹۳).* آشکار ترین نمود و ظهور شاکله در "كنش" يا "رفتار" رخ مي دهد *(فرامرزقراملكي، ١٣٩٣، ص٤٦).* شاكله علت رفتار و خوبي و بدي أن است که اگر شناخته شود، عامل پیش بینی کنندهٔ چگونگی رفتار خواهد بود. اصلاح و تربیت بدون شناخت شاکله امری بیاثر و بیهوده است، چون تربیت اثربخش امری سطحی و ظاهری تلقی نمیشود، بلکه مداخلهای زیربنایی و مبنایی است. توجه به الگوهای مبنایی *(اسر و بریزویل، ۲۰۰۴)* رویکرد جدیدی در علوم تربیتی است که نقش مهمی در اثربخشی آموزش و فعالیتهای تربیتی دارد.

۳-۴. تغییرپذیری شاکله مبنای تربیت است. علامه با نفی علت تامه بودن شاکله برای بروز رفتار بر نفی جبریبودن رفتار و اثبات اختیار تأکید می کند. اغلب اندیشمندان مسلمان نیز به تغییرپذیری ملکات و تأثیرگذاری در آن از طریق رفتار معتقدند. گفته میشود این صفات باطنی از طریق تکرار افعال تغییریذیرند (نیشابوری، ۱۳۴۱، ص۲۰). از آنجا که شاکله صفات نفسانی و درونی انسان است، همان گونه که نمی توان به نحو مستقیم آن را شناخت، نمی توان از راه عادی و به طور مستقیم در آن دخل و تصرف، و تغییری ایجاد کرد. به عبارت دیگر، در دسترسی مستقیم قرار ندارد و به واسطهٔ بروز بیرونی و آثار ظاهری می توان به شناخت آن و تصرف در آن پرداخت. گفتنی است که گفته می شود شاکله از عوامل ظاهری بسیاری تأثیر میپذیرد، عوامل بسیاری که شاید ربط آنها خیلی معنادار به نظر نرسد یا دور از ذهن باشد، مثل تأثیر خانه و محل زندگی در خلقوخو *(فارابی، ۱۳۸۸، ص۲۶)،* تأثیر دست شستن در رشد قضاوت اخلاقی، نور در سبک زندگی و معماری طبیعی *(کمالیزاده، ۱۳۹۳*، *ص۱۳۰۰)،* تأثیر دکوراسیون داخلی در اخلاق *(شجاری و همکاران، ۱۳۹۳، ص۱۲۸)*. این مسئله با تمسک به ساحات مختلف وجودي انسان و قواعد حاكم بر آن بهخوبي قابل تبيين است. توجه به اين مسئله و شناخت عوامل تأثیر گذار در شاکله در برنامهٔ آموزشی می تواند مفید و اثربخش باشد.

۴_۴. تغییر شاکله گرچه ممکن است، دشوار است. علت و میزان این دشواری به میزان نفوذ شاکله در نفس بستگی دارد. یکی از عوامل مهم این دشواری نقش سرنوشتساز شاکلهٔ ابتدایی در نحوهٔ مواجهه با عوامل مؤثر تربیتی و محیطی، واکنش به آنها، و تأثیر پذیری از آنهاست. درواقع نهتنها سلامت نفس بلکه اصلاح، و رشد و کمال آن در گرو شاکله است. این شاکله و شخصیت منبع انرژی هرکس برای رشد و ارتقاء خود واقعی و بازگشت به هویت اصلی خود است. این شاکله و شخصیت فرد است که نحوهٔ بهرهمندی او از منابع بیرونی را در جهت رشد و ارتقا تعیین می کند. بر اساس قرآن برخی شاکلهها قابلیت بهرهمندی از هدایت، اصلاح، درمان و رشد را دارند (شاکلهٔ مؤمنان) اما برخی مانع بهرهمندی میشوند و در جهت خسران و ضلالت پیش میروند (شاکله ظالمان). اینکه کدام شاکله و چگونه مانع تربیت و پذیرش اثر و تغییر مثبت میشود و به تعبیر قرآن اینکه چگونه و چرا ظلم مانع شفایابی است، چه ظلمی و تا چه حدی، و چگونه، و چرا قرآن که کتاب شفا و رحمت و هدایت است موجب خسارت و افزایش گمراهی و بیماری میشود بحث بسیار مهمی است که مجال دیگری می طلبد که از ثمرات آن جستجوی راههای اثربخش تربیت، پیشبینی بیثمری آن در برخی موارد، واقعبینی و نیز جلوگیری از ناامیدی خواهد بود. آنچه از بیان علامه در اینجا میتوان به دست آورد این است که ملاک تأثیرپذیری از عومل تربیتی و بهرهمندی میزان دوری شاکله از فطرت است. این دوری از فطرت بیماری و ظلم به خود تلقی می شود. بزرگ ترین ظلم ظلم به خود و کاستن از اصل سرمایهٔ فطری است. درواقع اعوجاج و اختلال شاكله، افتادن در بيراهه و دورشدن از مسير اصلى مى تواند به حدى باشد که حتی خود قرآن مستمسک ادامهٔ راه کج و پرتردید خود شود. در این صورت عجیب نیست که حتی على رغم آگاهي از قرآن، داشتن قدرت تعقل و نيز آگاهي از علم اخلاق و تربيت انسان كور باشد و راه خود را نیابد و به ظلم به خود و دیگران ادامه دهد، و در این ظلم از قرآن بهره بجوید و با آن ظلم خود را موجه هم جلوه دهد. همان گونه که در آیات مورد بحث توصیف شده است، این گمراهی و ظلم از حال فرد و از اعمال و رفتارش بیداست. موقع نعمت دچار غرور است و در حال سختی و کاستی دچار ناامیدی، و درواقع از آرامشی که در راهیایی هست محروم است.

امروزه این موضوع در روانشناسی با عنوان "ساختارهای شناختی" ٔ بهخوبی تبیین میشود. ساختارهای شناختی قالبهای هشیار و ناهشیار تفکر بهویژه باورها، اعتقادات، تعهدات، فرضیات ضمنی و معانی است که فرد، بر حسب عادت، بر اساس آنها خود و دنیایش را تفسیر می کند (مثل توقع بی حدوحصر، نگرانی و غیره) و طرحوارههای شناختی را شکل میدهد. این طرحوارههای تردیدناپذیر در دو سطح هشیار و وابسته به تجربه و سطح ناهشیار و مستقل از تجربه در نحوهٔ پردازش اطلاعات و ساماندهی رفتار تأثیر می گذارند. بک $^{\pi}$ (۱۹۷۶) از انواع تحریفهای شناختی تحت عنوان قضاوتهای افراطی یک جانبهٔ مطلق و صریح و کلی، دوگانگی همه یا هیچ در استدلال (استدلال دو مقولهای سیاه و سفید)، بزرگانگاری و مبالغه و تأکید بیش از حد بر جوانب منفی و تعمیم افراطی نام میبرد که ساختارهای شناختی ای هستند که احساسات مخرب را برمی انگیزانند (مایکنیام ٔ ۱۳۸۶، ص ۲۸). ساختار شناختی رویداد و فرایند شناختی و عاطفی تولید می کند و خود توسط رویداد و فرایند شناختی و عاطفی توسعه و تعدیل می شود. مثلاً در سوگیری خودتأییدی، که فرایندی خودکام بخش نامیده می شود، ما در روند پردازش اطلاعات دادههای خاصی را ادراک می کنیم، خاطرات خاصی را به خاطر می آوریم، به تجربههای ویژه توجه می کنیم و موارد عدم تأیید را پس می زنیم. درواقع فرد تمایل به انتخاب و پردازش محرکهایی دارد که با زمینهٔ ذهنی او سازگار است *(همان، ص۲۹).* همچنین فرضیات آزمایش نشده و اثباتنشدهٔ فرد می تواند رفتاری را به وجود آورد که در واکنشهای دیگران به گونهای تأثیر گذارد که باورهای غیرمنطقی شخص را تأیید کند. در برنامهٔ آموزشی باید چنین فرایندهای شناختی مخربی شناخته و اصلاح شود، چون درواقع ساختارها و طرحوارهها ارزشهای افراد و اهداف آنها را تأمین می کند. شناسایی سریع محرکها، طبقهبندی آنها، رمزگردانی، بازنمایی، عملکرد استنباطی و سازماندهی اقدامات و اهمیت گذاری توسط این ساختارهای شناختی (طرحوارهها) صورت می گیرد. این طرحوارهها

¹⁻ cognitive structure

²⁻ schema

³⁻ Beck

⁴⁻ meichenbaum

بهمنزلهٔ الگوی راهنما عمل می کند، در نحوهٔ ارزیابی فرد از موقعیتهای زندگی تأثیر می گذارد و رفتارها و فرایندهای شناختی و عاطفی را هدایت می کند و درنهایت فرد را وادار به انجام واکنش خاص می کند. تغییر در ساختارهای شناختی زمانی صورت می گیرد که فرد در تجارب جدیدش پی ببرد که ساختارهای شناختی قبل مشکوک و بیاعتبارند و پذیرش ساختارهای جدید و انطباقی تر پاداش بیشتری دارد. اطلاعات بهدستآمده از آزمایش خود فرد و تجربهٔ فردی متقاعدکنندهترین اساس تغییر و بازسازی خویش، دنیا و ارتباط بین این دو را فراهم می کند.

میدهد، انسان مسئولیتی در قبال شاکلهٔ اولیه خود ندارد و نمیتوان در مورد فرد بر اساس أن قضاوت کرد. شکل گیری صفات و خلقوخو از همان زمان تولد بلکه پیش از تولد آغاز میشود، از زمانی که هنوز قدرت عقلانی و شناختی کودک کم است. این ویژگیها بهطور طبیعی، ناآگاهانه و ناخواسته، بهتدریج تحت تأثیر عوامل مختلف ژنتیکی، مزاجی، محیطی، تربیتی و نحوهٔ تعامل اطرافیان با فرد شکل می گیرد و درواقع خود فرد، آگاهانه، نقشی در این شکل گیری ندارد، پس در برابر آن مسئولیتی ندارد. اصل اجتناب از ارزش _ داوری در مورد شخصیت اولیهٔ کودک که از اصول راهبردی در تربیت است _ بر این امر مبتنی است.

عـ۴. همان گونه که حکمای مسلمان، عموماً، طبیعت و عادت را منشأ ملکات میدانند *(نیشابوری،* ۱۳۴۱، ص۲۰)، هم سرشت و طبیعت و غرایز در شکل گیری ملکات نقش دارد و هم عادت ناشی از تکرار و استمرار رفتار. بر این اساس، شکل گیری اولیهٔ ملکات بر اساس اُگاهی و هشیاری فرد رخ نمیدهد. درواقع ملكات طبيعي و سرشتي از حيطهٔ اختيار و درنتيجه انتخاب أگاهانهٔ فرد خارجاند. ملكات اكتسابي ناشی از عادات نیز میتواند بدون انتخاب اُگاهانهٔ فرد شکل بگیرد، بهویژه در کودکی که هنوز اُگاهی و اختیار بروز چندانی پیدا نکرده است. تلقین محیط و اثرپذیری از ضمیر درونی، علی رغم هشیارنبودن فرد، به ملکات و سبک رفتاری شکل میدهد. گفته میشود پدر و مادر میتوانند در ایجاد ملکات طبیعی و سرشتی کودک نقش اساسی داشته باشند. بسیاری از دستورعملها در اصلاح و تربیت خود (هریک از پدر و مادر) و نیز در تعامل اُن دو با هم نقش مؤثری در شکلگیری این ملکات در کودک دارد. همچنین تعامل والدین با کودک، و نیز مربیان و معلمان و جامعه در سالهای اولیهٔ زندگی نقش مؤثری در ایجاد ملکات اکتسابی ایفا می کند، چون رفتارهای آدمی، چه نیک و چه بد، اگر به کرات و به صورت غالب انجام شود، هیئتی را در نفس به وجود میآورد. بر این اساس، اصل آموزش مسئولیتپذیری به والدین و مربیان کودک، که از اصول مهم راهبردی در تربیت است، به دست می آید.

۷-۴. از أنجا که شاکلهٔ اولیه بر فرد سلطه دارد، خیلی قدرتمند است و تغییر أن دشوار است، راهبردهای

تربیتی و آموزشی مهمی برای ایجاد شاکلهٔ سالم اولیه به دست می آید؛ مثلاً اصل پیشگیری و اولویت آموزش و برنامهریزی برای شکل دهی اولیه از اصول مهم تربیت به شمار می آید. چون شاکله و شخصیت اولیه ادامهٔ امر تربیت را تسهیل یا دشوار می کند، توجه و اهمیت به شکل گیری اولیهٔ شاکله ضرورت خاصی مییابد. از نظر علامه طباطبایی، یکی از مبانی تربیت، که شیوهٔ تربیتی قرآن بر آن تأکید فراوان دارد، توجه به شکل دهی اولیهٔ ملکه (شاکله) و اهمیت آن است (طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱، ص۵۳۹)، به گونهای که از نظر علامه این توجه قرآن طریقهٔ خاص قرآن در امر تربیت به شمار می آید:

"در این میان، طریقهٔ سومی است که مخصوص قرآن کریم است و در هیچ یک از کتب آسمانی که تاکنون به ما رسیده یافت نمی شود و نیز از هیچیک از انبیای گذشته نقل نشده و در هیچیک از مکاتب فلاسفه و حكماي الهي ديده نشده است. أن عبارت است از اينكه انسانها را از نظر اوصاف و طرز تفكر طوری تربیت کرده که دیگر محل و موضوعی برای رذائل اخلاقی باقی نگذاشته است؛ به عبارت دیگر اوصاف رذیله و خویهای ناستوده را از طریق رفع از بین برده نه دفع، یعنی اجازه نداده که رذائل در دلها راه یابد تا در صدد برطرف کردنش برآیند، بلکه دلها را آنچنان با علوم و معارف خود پر کرده که دیگر جایی برای رذائل باقی نگذاشته است" (همانجا).

امروزه رویکردهای جدید تربیت اخلاقی (ناروائز، ۲۰۰۸؛ لیکونا، ۲۰۰۵؛ لووت، ۲۰۱۱) در غرب نیز، با درک اهمیت شاکلهٔ اولیه، نقش مؤثر اُن در تربیت بعدی و دشواری تغییر، به ضرورت تلاش برای شکل دهی اوليهٔ صحيح شخصيت فرد واقفاند و بر أن تأكيد فراوان مي كنند.

۸-۸. تربیت اولیهٔ صحیح امری آرمانی است که نمیتوان بهراحتی و صددرصد بدان دست یافت و از مراحل بعدی تربیت غفلت کرد، زیرا عوامل و متغیرهای زیادی در امر شکل گیری شاکله دخیل و مؤثر است. از آنجا که شکل گیری شاکله و شخصیت یک بار برای همیشه نیست، تغییر و شکل گیری ثانویه تحت تأثیر شرایط و عوامل مختلف خواهناخواه صورت می گیرد. تغییر این شکل اولیه هم بسیار دشوار است و هم، علیرغم دشواری، امکان پذیر *(طباطبایی، ۱۳۶۶، ج۱۳، ص۲۶۵).* امکان تغییر در همهٔ سنین وجود دارد. رشد و حفظ شاکلهٔ خوب، و جلوگیری از تغییرات ناخواستهٔ نامناسب محتاج شناخت و کنترل عوامل مؤثر بعدی است. همان طور که بیان شد با اینکه خود فرد آگاهانه در شکل گیری اولیهٔ خود نقش ندارد، بسیار تحت تأثیر و سلطهٔ آن است. این خصلتها تمامی رفتارهای بعدی فرد را بدون آگاهی یا خواست او تحت تأثير قرار ميدهد و جهتدهي ميكند. اما اين خصلتها، على رغم استحكام، كاملاً ثابت نیستند، بلکه تحت تأثیر شرایط مختلف تغییرپذیرند. تغییرپذیری شاکله مبنای تربیت است و بر اساس آن اصل برنامهریزی و آموزش برای تغییر شاکله به دست می آید.

۹-۲. میزان سهولت و دشواری تغییر به میزان نفوذ شاکلهٔ اولیه در نفس و استحکام سبک رفتاری بستگی

دارد که بسته به شرایط متفاوت است. اصولاً الگوها، ساختارها و باورهای اولیه وقتی شکل می گیرند قدرت زیادی دارند و تغییر دادنشان بسیار دشوار است، زیرا آنها در کسب هرگونه الگو و باور جدید نقش مؤثری ایفا می کنند و درواقع مانع از شکل گیری الگوها یا باورهای متعارض با خود می شوند، به گونهای که اصلاً مانع دیدهشدن اطلاعات برخلاف خود میشوند تا حدی که حتی فرد صاحب باور غلط به سمت دوستی و معاشرت با گروهها و افراد، و نیز مطالعهٔ کتابها یا دیدن فیلمهایی می رود که همان الگو و باور غلط را تأیید کنند و حتی دست به فعالیتهایی میزند که باور غلط تأیید شود. به این ترتیب، فرد اصولاً در معرض اطلاعات جدیدی که برخلاف دانستههای قبلی اوست قرار نمی گیرد تا آنها را تغییر دهد. تغییر به دلایل دیگری هم دشوار است. باور و الگوی غلط فکری، که ابتدا در فرد شکل می گیرد و فرد به آن خو می کند، جزئی از فرد می شود، به گونهای که فرد به آن احساس تملک می کند. جدایی و رهایی از آن، علی رغم آگاهی از پیامدها و تأثیرات نامطلوب آن، ناگوار است همان طور که جداکردن غدهٔ سرطانی توام با درد و زجر است، چون درواقع تکهای از بدن است هرچند ناسالم باشد. این امر بر اصل پرهیز از سادهاندیشی در تغییر شاکله دلالت می کند.

۰۱ــــ. عاملیت انسان مبین شکل گیری اَگاهانهٔ ثانویهٔ ملکات و شاکله است. اثر گذارترین عامل در تغییر شاکله (شکل گیری اُگاهانهٔ ثانویه) خود فرد است. هر فردی می تواند در شکل گیری اولیه و ثانویهٔ شاکله در دیگران نقش داشته باشد، اما فقط در شگل گیری ثانویهٔ خود مؤثر، و مسئول أن است. گرچه فرد به نحو آگاهانه در شکل گیری اولیهٔ صفات اخلاقی خود نقش چندانی ندارد و این صورت باطنی بر اثر عوامل محیطی، وراثت و تربیت شکل می گیرد، بهویژه از همان زمان تولد و زمانی که هنوز قدرت عقلانی و شناختی کم است، در تغییر بعدی و شکل دهی ثانویه به آن می تواند نقش اساسی ایفا کند. در نگرش اندیشمندان مسلمان *(صدرالدین شیرازی، ۱۴۱۰ق، ج۳، ص۱۷)* ملکات به عادات فرو کاسته نمی شود و نقش اختیار و اراده نادیده گرفته نمیشود. یکی از مهمترین نتایجی که از تحلیل بحث کمال در آرای ملاصدرا به دست می آید نقش انسان در ساختن ذات خود است. طبق نظر ملاصدرا، انسان ماهیت نوعی واحد و معینی ندارد، بلکه در طی حرکت جوهری و ارتقای وجودی خود ماهیت خود را میسازد. بنابراین شناخت و کشف و ابداع شیوههای مؤثر تغییر از طریق شناخت عوامل مؤثر در شاکله ضرورتی انكارنايذير است.

۱۱_۴. تغییری که مبتنی بر اختیار نیست با عاملیت انسان و بهویژه مسئولیت پذیری او منافات دارد، به همین دلیل مانع اثربخشی آموزشها میشود. بر اساس مبانی انسانشناختی، اساساً آموزش مبتنى بر استقلال، آزادى فرد و در جهت توسعهٔ این استقلال و افزایش دامنهٔ اختیار است. البته این به معنای غفلت از توجه به نقش طبیعت و نیز عادات در شکل گیری ملکات نیست، بلکه توجه به این امور خود سبب اتخاذ راهبردهای مؤثر أموزشی و تربیتی در هر مرحله از شکل گیری صفات اخلاقی می شود. در عین حال، توجه به عاملیت انسان برای شناخت راهبردهای مؤثر برای ایجاد تغییر و شکل دهی ثانویه به صفات و ملکات اخلاقی ضروری است. این صفات عموماً با اختیار و مدیریت فرد تغییر مییابند؛ یعنی عاملیت انسان در پذیرش یا طرد تأثیر عوامل برای تغییر حرف اول را میزند. اصل آموزش مسئولیتیذیری در شکلگیری ثانویه خود از این مطلب به دست میآید، که باید در برنامهریزی تربیتی مورد توجه قرار گیرد.

۰۲_۲۴ از آنجا که این شیوههای تغییر باید با نوع شاکلهٔ هر فرد، شخصیت او و تغییری که قرار است ایجاد شود متناسب باشد، نمی توان برای تربیت افراد مختلف و یا برای تربیت فرد در مراحل و موقعیتهای مختلف از شیوهٔ یکسانی استفاده کرد و در همهٔ موارد نمی توان نسخهٔ مشابهی تجویز کرد، بلکه اثربخشی تربیت و اَموزش اخلاقی مبتنی بر استفاده از الگوهای مناسب برای هر موقعیت و هر فرد است. این امر کثرت گرایی روششناختی در تربیت و آموزش اخلاق را تأیید می کند.

نتيجه گيري

پیام تربی*تی* حاصل از بررسی مفهوم شاکله در آیهٔ ۸۴ سورهٔ اسراء بر اساس *تفسیر المیزان* نشان می دهد که در تربیت توجه به زیرساخت رفتار مهم و ضروری است. اصلاح و تربیت بدون شناخت شاکله امری بیاثر، بیهوده و سطحی است، ازاینرو از طریق شناخت متغیرهای مؤثر در ایجاد شاکله بهمثابهٔ زیرساخت رفتار و با مداخله در آنها باید به اصلاح و تغییر شاکله پرداخت تا از طریق آن به نحو اثربخشی رفتار اصلاح شود.

تغيير شاكله گرچه ممكن است، دشوار است. يكي از دلايل اين دشواري نقش سرنوشتساز شاكلهٔ ابتدایی در نحوهٔ مواجهه و همهٔ واکنشهای بعدی در مقابل عوامل مؤثر تربیتی و محیطی، و تأثیرپذیری از آنهاست. درواقع سلامت نفس، و رشد و کمال آن در گرو شاکله است. بنابراین یکی از مبانی تربیت توجه به اهمیت شکل دهی اولیه به شاکله است که از نظر علامه شیوهٔ تربیتی خاص قرآن به شمار می آید. از آنجا که شاکلهها متفاوت است، مواجههٔ تربیتی با هر شاکله باید متناسب با نوع آن شاکله باشد، ازاینرو در پیش گرفتن رویکرد کثرتگرایی روششناختی در تربیت ضروری است. پیشنهادهای پژوهشی عبارتاند :;1

الف ـ این پژوهش آغاز راه آشنایی با دیدگاه علامه طباطبایی در باب شاکله و بهویژه دلالتهای تربیتی أن است. أشنایی بیشتر و جامعتر با دیدگاه علامه در این باب منوط به پژوهشهای مستقل دیگری است. مثلاً بررسی دیدگاه علامه در باب نیت، طبیعت و عادت در این زمینه رهگشاست.

ب _ ارجاع ندادن علامه به آیهٔ ۸۵ سورهٔ اسراء در تفسیر آیهٔ شاکله نیز در خور تأمل و پژوهش است. پاسخ به پرسشهایی از قبیل اینکه آیا آیهٔ بعدی از آن نظر که در باب روح است پیوندی با شاکله دارد و مطلب روشنگری می تواند در باب شاکله داشته باشد یا نه؛ نسبت شاکله با روح چیست؛ خودشناسی، که در معارف دینی بسیار بر آن تأکید شده است، به چه معناست؛ آیا به معنای شناخت هرکس از شاکلهٔ خود است یا شناخت روح نوعی انسان است؛ آیا شناخت شاکله همان شناخت روح است؛ آیا شناخت شاكله مانند شناخت روح امرى اعطايي است؛ نسبت شاكله و روح با خود واقعى و خود كاذب چيست؛ و چرا علامه بحث شاكله را به أيهٔ بعدى متصل نكرده است يژوهش مستقلى مى طلبد.

ج ـ با توجه به مباحثی که امروزه در روانشناسی در باب ضمیر ناخودآگاه، روان ناهشیار و ذهن غیرهشیار وجود دارد (سلمان ماهینی، ۱۳۹۲و ۱۳۹۳) می توان پرسش دیگری مطرح کرد: شاکله بخش هشیار روان آدمی است یا بخش ناهشیار؟ و یا هر دو؟ پاسخ به این سؤال بهدلیل تفاوت قواعد حاکم بر حیطهٔ هشیار و ناهشیار آدمی (قربانی، ۱۳۹۲) تأثیر مهمی در نحوهٔ مواجهه با شاکله و شناخت آن دارد. همچنین می توان از انواع شاکلهها سؤال کرد، اینکه منظور شاکلهٔ شخصی است یا جمعی و گروهی. این موضوعات می تواند در پژوهشهای مستقل بررسی شود.



منابع

- ألوسي، ابوالفضل شهابالدين محمود (١٤١٥ق)، روح المعاني في تفسير القرأن العظيم، تحقيق عطيه، على عبدالباري، بيروت: دارالكتب العلميه
- ابن عطيه اندلسي، عبدالحق بن غالب (١٤٢٢ق)، *المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز*، بيروت: دارالكتب العلميه
- ابن كثير دمشقى، اسماعيل بن عمرو (١٤١٩ق)، تفسير القرآن العظيم (ابن كثير)، بيروت: دارالكتب العلمية، منشورات محمدعلى بيضون
- ابوالفتوح رازی، حسین بن علی (۱۴۰۸ق)، روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن، مشهد: بنیاد پژوهشهای اسلامی آستان قدس رضوی
 - اندلسي، ابوحيان محمد بن يوسف (١٤٢٠ق)، *البحر المحيط في التفسير*، بيروت: دارالفكر
- بیضاوی، عبدالله بن عمر (۱۴۱۸ق)، *أنوار التنزیل و أسرار التأویل*، بیروت: دار احیاء التراث العربي
- ثعالبي، عبدالرحمن بن محمد (۱۴۱۸ق)، جواهر الحسان في تفسير القرأن، بيروت: دار احياء التراث العربي
- ثعلبي نيشابوري، ابواسحاق احمد بن ابراهيم (١٤٢٢ق)، الكشف و البيان عن تفسير القرآن، بيروت: دار إحياء التراث العربي
- جرجاني، ابوالمحاسن حسين بن حسن (١٣٧٧)، جلاء الأفهان و جلاء الأحزان، تهران: انتشارات دانشگاه تهران
- راغب اصفهاني، ابي القاسم الحسين بن محمد (١٤٠٤ق)، المفردات في غريب القرآن، تهران:
- زمخشری، محمود (۱۴۰۷ق)، *الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل*، چ۳، بیروت: دارالکتاب
- سبزواري نجفي، محمد بن حبيبالله (١٤١٩ق)، *ارشاد الاذهان الى تفسير القرآن*، بيروت: دارالتعارف للمطبوعات
- سلمان ماهینی، سکینه (۱۳۹۳)، «ضمیر ناخوداًگاه و جایگاه آن در آرایش استاد مطهری»، در آفتابی در میان سایهای، یادنامهٔ شهید مطهری، به کوشش نادیا مفتونی، تهران: دانشگاه تهران

سلمان ماهینی، سکینه و مهشید رضوی رضوانی (۱۳۹۲)، «جایگاه و اهمیت ضمیر ناخوداَگاه در اثربخشی أموزش اخلاق»، اولین همایش ملی اسلام و ارزشهای متعالی، تهران: دانشگاه تربیت دبیر شهید رجایی

سلمی، محمد بن حسین (۱۳۶۹)، **حقائق التفسیر**، تهران: مرکز نشر دانشگاهی

سمرقندی، نصربن محمد بن احمد (بیتا)، بحرالعلوم، بیجا

سيد رضي، ابوالحسن محمد بن حسين (۱۴۰۶ق/ ۱۹۸۶م)، تلخيص البيان عن مجازات *القرأن*، تحقيق محمد عبدالغني حسن، بيروت: دارالأضواء

سيوطي جلال الدين (١٤٠٤ق)، اللهر المنثور في تفسير المأثور، قم: كتابخانه أيتالله مرعشي نجفي

شبر، سيد عبدالله، (١۴٠٧ق)، *الجوهر الثمين في تفسير الكتاب المبين*، كويت: مكتبه الألفين شجاری، مرتضی و همکاران (۱۳۹۳)، تأثیر دکوراسیون داخلی بر اخلاق، چهارمین همایش ملی اخلاق و آداب زندگی، دانشگاه زنجان، ۱۸ اردیبهشت

شیبانی، محمد بن حسن (۱۴۱۳ق)، *نهج البیان عن کشف معانی القرآن*، تهران: بنیاد دايرهالمعارف اسلامي

صدرالدين شيرازي، محمدبن ابراهيم (١٤١٠ق)، الحكمه المتعاليه في الاسفار العقليه الاربعه، بيروت: دار احياء التراث العربي

طباطبایی، محمدحسین (۱۳۶۶)، *المیزان فی تفسیرالقرآن*، ترجمهٔ سید محمد باقر موسوی همدانی، قم: دفتر انتشارات اسلامی

طبرسی، فضل بن حسن (۱۳۷۲)، *مجمع البیان فی تفسیر القرآن*، چ۳، تهران: انتشارات

طوسى، محمد بن حسن (بىتا)، *التبيان فى تفسير القرآن*، بيروت: داراحياء التراث العربى عياشي، محمد بن مسعود (١٣٨٠)، كتاب التفسير، تهران: چاپخانهٔ علميه

فارابی، ابونصر (۱۳۸۸)، **فصول منتزعه**، ترجمه و شرح حسن ملکشاهی، تهران: سروش فراء ابوز كريا يحيى بن زياد (بي تا)، *معاني القرآن*، مصر: دارالمصريه للتأليف و الترجمه

فرامرزقراملکی، احد (۱۳۹۳)، *اخلاق حرفهای (*نگارش نو)، چ۴، تهران: مجنون

_____(۱۳۸۵)، *روشی شناسی مطالعات دینی*، مشهد: دانشگاه علوم رضوی

قربانی، نیما (۱۳۹۲)، **من به رو***ایت من***،** تهران: نشر بینش نو

قشيري، عبدالكريم بن هوازن (بي تا)، لطايف الانسارات، چ٣، مصر: الهيئه المصريه العامه للكتاب قمي، على بن ابراهيم (١٣٤٧)، تفسير قمي، چ۴، قم: دارالكتاب

کلینی، ابی جعفر محمدبن یعقوب بن اسحق (۱۳۶۲)، *الکافی*، تهران: اسلامیه

کمالیزاده، طاهره (۱۳۹۳)، نور در سبک زندگی و معماری طبیعی، چهارمین همایش ملی اخلاق و آداب زندگی، زنجان: دانشگاه زنجان

كاشاني، فتحالله، (١٣٣٤)، تفسير منهج الصادقين في الزام المخالفين، تهران: كتابفروشي محمدحسن علمي

کاشفی سبزواری، حسین بن علی (۱۳۶۹)، *مواهب علیه*، تهران: سازمان چاپ و انتشارات اقبال مایکنبام، دونالد (۱۳۸۶)، *اَموزش ایمنسازی در مقابل استرس*، ترجمهٔ سیروس مبینی، تهران: رشد

مجلسی، محمدباقر (۱۳۹۰)، عین الحیات، مشهد: شرکت مهنشر

می، رولو (۱۳۹۱)، *هنر مشاوره*، ترجمهٔ خدیجه علوی و نادیا شاملو، تهران: نشر دانژه

نیشابوری، رضیالدین (۱۳۴۱)، **دو رساله در اخلاق: مکارم اخلاق**، به کوشش محمدتقی دانش پژوه، تهران: دانشگاه تهران

Beck, A. (1976), Cognitive therapy and emotional disorders, New York: International Universities Press

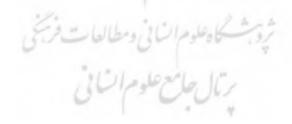
Chestnut, Beatrice (2013), The Complete Enneagram: 27 Paths to Greater Self-Knowledg, Berkeley: She Writes Press.

Lickona, T., & Schaps, E., & Lewis, C. (2003), CEP's eleven principles of effective character education, Washington, D.C: **Character Education Partnership**

Lickona, Thomas (1999), Character Education: The Cultivation of Virtue, In: Instructional-designe theories and Models, by Reigeluth, C. M. (Ed), Hillsdale, NewJersey: Lawrence Erlbaum

_ (2011), "Values Education: The Power 2 Achieve approach for building sustainability and enduring impact", International Journal of Educational Research, vol. 50, P.190-197

- Lovat, Terence (2011), International Research Handbook on Values Education and Student Wellbeing, Springer
- Narvaez, Darcia (2008), The Integrative Ethical Education Model, Indiana: University of Notre Dame
 - _ (2010), "Moral Complexity: The Fatal Attraction of Truthiness and the Importance of Mature Moral Functioning", Perspectives on Psychological Science, 5(2), P.163-181
- Oser, Fritz K. & Baeriswyl, Franz J. (2001), Choreographies of Teaching: Bridging instruction to learning, In: Virginia Richardson (Ed.), American Educational Research Association (Corporate Author) Handbook of Research on Teaching, Macmilan, P.1031-1064
- Palmer Helen (1995), The Enneagram in love and Work: understanding your intimate, business relationship, UK: Harper Collins Publishers
- Pearce, Herb (2012), Enneagram beyond the Basics, Arlington: Herb Pearce
- Rhodes, Susan (2013), The Integral Enneagram: A dharma-oriented approach for linking the nine personality types, Seattle, Washington: Geranium Press



This document was created with Win2PDF available at http://www.daneprairie.com. The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.